

## Elektrický rázový uťahovák 1100W 800Nm 3/4"

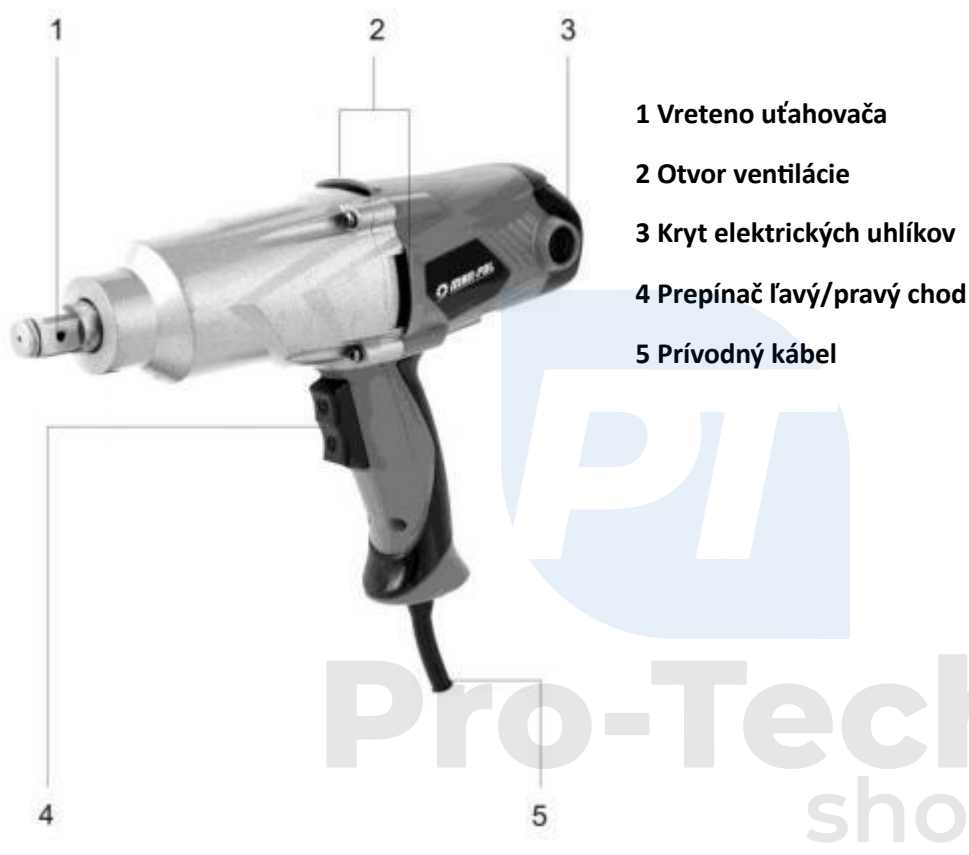


**Návod na použitie**  
Preklad originálneho návodu

**CE**

Vážení zákazníci, ďakujeme Vám za dôveru, ktorú ste prejavili záujmom o náradie MAR-POL. Elektrický rázový uťahovák je určený na uťahovanie a povoľovanie závitových spojov napr. pri opravách automobilov, pri práci na oceľových konštrukciách a pod. Rázový mechanizmus uťahovača umocňuje účinok sily motora pri doťahovaní či povoľovaní. Uťahovák umožňuje vykonávať rýchlu a plynulú prácu. Svojou silou rázu postačí na demontáž a montáž kolies osobných automobilov.

### Celkový popis



<b>Typové označenie</b>	<b>M80491</b>
Napájanie	230 V / 50 Hz / 1100 W
Max. krútiaci moment	800 Nm
Otáčky bez zaťaženia	2200/min
Rozmer štvorhranu vretena	3/4"
Trieda izolácie	II
Stupeň ochrany	IP20
Hmotnosť	4,1kg

Hladina akustického tlaku LpA	89 dB (A) +/- 3,0
Hladina akustického výkonu LWA	100 dB (A) +/- 3,0
Hladina vibrácií ah (MAX 2)	10,4 m/s +/- 1,5

Prvé použitie zariadenia je v zmysle tohto návodu právnym krokom, ktorým užívateľ svojou slobodnou vôľou potvrdzuje, že tento návod riadne preštudoval, úplne pochopil jeho zmysel a oboznámil sa so všetkými rizikami. **POZOR!** Nepokúšajte sa uviesť (popr. používať) zariadenie skôr, než sa zoznámite s celým návodom na obsluhu. Návod uschovajte pre ďalšie použitie. Pozornosť je potrebné venovať najmä pokynom týkajúcich sa bezpečnosti práce. Nedodržanie, alebo nepresné vykonávanie týchto pokynov môže byť príčinou úrazu vlastnej osoby, alebo iných osôb, prípadne môže dôjsť k poškodeniu zariadenia, alebo spracovávaného materiálu. Dbajte najmä na popis bezpečnostných inštrukcií uvedených na štítkoch, ktorými je zariadenie opatrené. Tieto štítky neodstraňujte, ani nepoškodzujte.

### **Všeobecné bezpečnostné predpisy**

- Zoznámte sa s týmto zariadením, jeho ovládaním, prevádzkou, prvkami tohto zariadenia a možnými rizikami spojenými s jeho používaním.
- Zaistite, aby užívateľ zariadenia bol starostlivo oboznámený s ovládaním, prevádzkou, prvkami tohto zariadenia a možnými nebezpečenstvami, plynúcimi z jeho používania.
- Dbajte vždy na popis bezpečnostných inštrukcií uvedených na štítkoch. Tieto štítky neodstraňujte, ani nepoškodzujte. V prípade poškodenia, alebo nečitateľnosti štítku kontaktujte dodávateľa.
- Udržujte pracovisko v poriadku a čistote. Neporiadok v pracovnom priestore môže spôsobiť nehodu.
- Nikdy nepracujte v stiesnených, alebo zle osvetlených priestoroch. Vždy kontrolujte, či je podlaha stabilná a či je dobrý prístup k práci. Vždy udržiajte stabilný postoj.
- Neustále sledujte postup práce a používajte všetky zmysly. Nepokračujte v práci, pokiaľ sa na ňu nemôžete plne sústrediť.
- O svoje náradie sa starajte a udržiajte ho čisté.
- Rukoväte a ovládacie prvky udržiajte suché a bez stôp olejov a tukov.
- Zabráňte prístupu, zvierat, detí a nepovolaných osôb.
- Nestrkajte nohy, alebo ruky do pracovného priestoru.
- Nikdy neponechajte zariadenie za prevádzky bez dozoru.
- Nepoužívajte zariadenie na iný účel, než na ktorý je určené.
- Pri práci používajte osobné ochranné pracovné prostriedky (napr. okuliare, chrániče sluchu, respirátor, bezpečnostnú obuv, apod.).
- Používajte vždy obe ruky.
- So zariadením nepracujte pod vplyvom alkoholu a omamných látok.

- Ak trpíte závratmi, oslabením, alebo mdlobami, so zariadením nepracujte.
- Akékoľvek úpravy zariadenia nie sú povolené. NEPOUŽÍVAJTE v prípade, že zistíte ohnutie, prasklinu, alebo iné poškodenie.
- Nikdy nevykonávajte údržbu zariadenia počas prevádzky.
- Ak sa objaví neobvyklý zvuk, alebo iný neobvyklý jav, okamžite stroj zastavte a prerušte prácu.
- Kľúče a skrutkovače vždy po použití odstráňte zo stroja.
- Pred použitím stroja skontrolujte, či sú pevne dotiahnuté všetky skrutky.
- Zaistite správnu údržbu stroja. Pred použitím skontrolujte, či na stroji nedošlo k poškodeniu.
- Pri údržbe a oprave používajte iba originálne náhradné diely.
- Použitie prídavných zariadení, alebo príslušenstva nedoporučených dodávateľom môže viesť k zraneniam.
- Pre konkrétnu prácu zvolte vhodné zariadenie. Nesnažte sa preťažovať prístroje či príslušenstvo s malým výkonom a používať ich na prácu, ktorá vyžaduje väčšie strojné zariadenie.
- Zariadenie nepreťažujte. Prácu odmeriavajte tak, aby mohlo bez námahy pracovať optimálnou rýchlosťou. Na poškodenie spôsobené preťažením sa nevzťahuje záruka.
- Chráňte zariadenie pred nadmernou teplotou a slnečným žiarením.
- Zariadenie nie je určené na prácu pod vodou, ani vo vlhkom prostredí.
- Ak zariadenie dlhšiu dobu nepoužívate, uložte ho na suchom uzamknutom mieste mimo dosahu detí.
- Pred spustením náradia skontrolujte všetky bezpečnostné prvky, či pracujú hladko a účinne. Presvedčte sa, či všetky pohyblivé diely sú v dobrom stave.
- Skontrolujte, či niektoré diely nie sú prasknuté, alebo zadreté, presvedčte sa, či všetky diely sú správne nasadené. Kontrolujte aj všetky ďalšie podmienky, ktoré môžu ovplyvniť funkciu náradia.
- Pokiaľ nie je inak uvedené v tomto návode, je nutné poškodené diely a bezpečnostné prvky opraviť, alebo vymeniť.

Nepoužívajte zariadenie, kým nie je kompletne zostavené podľa pokynov manuálu.

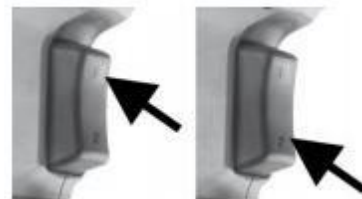
Pred začatím opráv riadne zaistite a zabrzdite opravovaný automobil.

### **Zapnutie / vypnutie a voľba smeru otáčania vretena**

Upozornenie: pred pripojením prívodného kábla do sieťovej zásuvky skontrolujte, či hodnota napätia v zásuvke zodpovedá hodnote uvedenej na typovom štítku zariadenia. Ak je to tak, zasunite kábel do zásuvky elektrického napätia.



Uťahovák uveďte do chodu stlačením prevádzkového prepínača smeru obr. 1 poz. 2. Ak chcete, aby sa vreteno otáčalo vpravo, stlačte prepínač v hornej časti. Ak chcete, aby sa vreteno otáčalo vľavo, stlačte prepínač v dolnej časti.



### Vypnutie

Uvoľnite prepínač, ktorý sa sám vráti do polohy vypnuté.

### Prevádzka

1. Nástroj nasadený na uťahováku nasadte na skrutku či matku tak, aby došlo k ich správne zasunutiu do nástroja.
2. Uťahovák uveďte do chodu stlačením príslušnej časti prepínača chodu prevádzkového spínača (obr. 1 poz. 2) podľa požadovaného smeru otáčania nástroja.

### Poznámka:

Pri teplote pod nulou nechajte uťahovák bežať bez zaťaženia po dobu asi 3 minúty, aby došlo k zahriatiu maziva, a tým k zlepšeniu jeho mazacích vlastností.

- Pracovnú činnosť uťahovača je možné rozdeliť na režim skrutkovania a režim uťahovania.

Akonáhle nastane fáza doťahovania skrutkového spoja (väčšie zaťaženie motora), prejde uťahovač z režimu skrutkovania do režimu uťahovania, pri ktorom rázový mechanizmus umocňuje krútiaci moment pravidelnými údermi. Pri povoľovaní skrutkových spojov idú tieto pracovné režimy v opačnom slede.

Po dosiahnutí menovitého zaťaženia dôjde k vyradeniu rázového mechanizmu z činnosti.

- Krútiaci moment je závislý na dobe rázov.

Maximálny krútiaci moment je výsledkom súčtu jednotlivých čiastkových, pomocou rázov dosiahnutých krútiacich momentov.

Maximálny krútiaci moment je dosiahnutý po dobe úderov 3-5 sekúnd, potom sa krútiaci moment zvyšuje už len minimálne.

Upozornenie: po prekročení doby úderov 5 sekúnd dochádza k významnému zahrievaniu prevodovky, vyššej spotrebe maziva a vyššiemu opotrebovaniu dielov rázového mechanizmu uťahovača!



Potrebnú dobu úderov pre dosiahnutie požadovaného krútiaceho momentu zistite kontrolou aktuálne dosiahnutých hodnôt momentu za daný čas. Hodnotu dosiahnutého krútiaceho momentu zistíte momentovým kľúčom.

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA POUŽÍVANIE UŤAHOVÁKA

- Uťahovák nasadzujte na skrutku či matku len pokiaľ sa unášač neotáča. Inak uťahovák môže skĺznuť.
- Vždy dbajte na to, aby hlava skrutky či matka bola dobre usadená v nástroji. Zle nasadený nástroj na hlave skrutky či matke môže počas práce skĺznuť, čo môže spôsobiť náhlu stratu kontroly nad uťahovákcom.
- Z bezpečnostných dôvodov obrobok vždy zaistite.
- Pri práci držte uťahovák pevne za rukoväť, pretože počas uťahovania či povoľovania môže dôjsť k vzniku vysokých reakčných momentov.
- Na utlmenie vibrácií odporúčame pri práci používať silnejšie rukavice.
- Pred odložením uťahovača počkajte, až sa unášač nástroja zastaví.
- Nikdy uťahovák neprenášajte, ak je v chode. Vyčkajte, až sa unášač prestane otáčať. Udržujte napájací kábel a ruku v dostatočnej vzdialenosti od pracovného miesta.
- Ak to prichádza do úvahy, počas práce s uťahovákcom môže dôjsť k zasiahnutiu skrytých elektrických



či iných rozvodných vedení, čo môže spôsobiť zranenie, alebo vznik hmotných škôd. Na vyhľadanie takýchto skrytých vedení použite vhodné detekčné zariadenia. Z bezpečnostných dôvodov sa pri práci s uťahovákcom nedotýkajte kovových častí prístroja.

- Pri práci s uťahovákcom, uťahovák držte za izolované úchopové časti, pretože môže dôjsť k zasiahnutiu a poškodeniu vlastného napájacieho kábla, čo môže priviesť životu nebezpečné napätie na kovovej časti uťahováka.
- Zabráňte používaniu náradia deťmi, fyzicky a mentálne nespôsobilými osobami, nepoučenými osobami či osobami s nedostatkom skúseností a znalostí. Ani vy sami tak nerobte. Zaistite, aby sa deti s prístrojom nehrali.

### Údržba

Upozornenie: pred akoukoľvek činnosťou vykonávanou na uťahováku odpojte prívodný kábel zo zásuvky el. prúdu.

- Uťahovák udržiavajte čistý, zvlášť vetracie otvory motora, aby bolo zaistené dostatočné chladenie motora prúdom vzduchu.
- Uťahovák očistite vlhkou handričkou namočenou v mydlovom roztoku. Zabráňte však vniknutiu vody do prístroja
- Nikdy na čistenie nepoužívajte organické rozpúšťadlá (napr. acetón), došlo by k poškodeniu plastového krytu uťahovača.
- Nikdy uťahovák neupravujte a nepoužívajte na iný na iný účel použitia.
- Ak je počas používania uťahováka viditeľné iskrenie, alebo ak je jeho chod nepravdivý, nechajte v autorizovanom servise značky MAR-PLO skontrolovať opotrebenie uhlíkových kief (servisné miesto zistíte u predajcu). Kontrolu a výmenu uhlíkov nevykonávajte sami, pretože je nutný zásah do

elektrickej časti prístroja. Uhlíky je nutné vymeniť originálnymi kusmi výrobcu pre daný model náradia, najlepšie oba súčasne.

### **Skladovanie**

Čistý prístroj skladujte na suchom mieste mimo dosahu detí s teplotami do 45 °. Náradie chráňte pred priamym slnečným žiarením a sálavými zdrojmi tepla.

### **Likvidácia**

Výrobok obsahuje elektrické/elektronické súčasti, ktoré sú nebezpečným odpadom. Podľa európskej smernice 2012/19 EÚ sa elektrické a elektronické zariadenia nesmú vyhadzovať do zmiešaného odpadu, ale je nevyhnutné ich odovzdať na ekologickú likvidáciu na to určené zberné miesta. Informácie o týchto miestach obdržíte na Vašom obecnom úrade.

### **Záručné podmienky**

V súlade so zákonom č. 136/2002 Zb. sa na Vami zakúpený výrobok poskytuje záruka na dobu 24 mesiacov od dátumu predaja. V prípade nákupu tovaru používaného na obchodnú, alebo podnikateľskú činnosť je záručná doba 12 mesiacov. Záruka je poskytovaná iba v prípade, že sú výrobky používané v súlade s návodom na obsluhu a spôsobu použitia.

Zo záruky sú vyňaté všetky diely podliehajúce prirodzenému opotrebovaniu, preťaženiu, použitím výrobku na iné účely, než na ktoré je určený a na závady vzniknuté pri doprave, alebo nesprávnym (neodborným) zaobchádzaním. Za nesprávne zaobchádzanie považujeme príklad, kedy nebol braný ohľad na návod na obsluhu a všeobecne záväzné predpisy pre prácu s výrobkom. Podobne sa hodnotí aj pokus o neodbornú opravu nad rámec odporúčanej údržby.

Záruka sa vzťahuje výlučne na závady spôsobené chybou materiálu, výrobnou montážou, alebo technológiou spracovania.

Nárok na uplatnenie záruky zaniká:

- 1) výrobok nebol používaný v súlade s návodom na obsluhu
- 2) bol vykonaný akýkoľvek zásah do konštrukcie stroja bez predchádzajúceho písomného súhlasu výrobcu
- 3) výrobok bol používaný v iných podmienkach, alebo na iné účely, než na ktoré je určený
- 4) bola niektorá časť výrobku nahradená neoriginálnou súčasťou
- 5) k poškodeniu výrobku, alebo k nadmernému opotrebovaniu došlo vinou nedostatočnej údržby
- 6) škody vzniknuté pôsobením vonkajších mechanických, teplotných či chemických vplyvov
- 7) vady boli spôsobené nevhodným skladovaním, či manipuláciou s výrobkom
- 8) výrobok bol používaný (pre daný typ výrobku) v agresívnom prostredí napr. prašnom, vlhkom
- 9) výrobok bol použitý nad rámec prípustného zaťaženia

Záruka sa nevzťahuje na položky u ktorých možno očakávať opotrebenie v dôsledku ich normálnej funkcie (napr. opotrebenie uhlíkov, zapaľovacia sviečka atď.)

Na prevádzku výrobkov používajte iba odporúčané príslušenstvo a originálne náhradné diely.

Nároky uplatňujte ihneď po zistení závady u predajcu, ktorý Vám výrobok predal a informujte sa o možnostiach opravy v poverenej opravovni. Ak sa nebude na Vami uplatňovanú závadu vzťahovať záruka, budú Vám fakturované práce a náklady spojené s kontrolou a montážou a demontážou súčastí.

Pri uplatňovaní nárokov predložte riadne vyplnený záručný list, alebo iný doklad o kúpe opatrený dátumom predaja.

Do opravy odovzdávajte výrobok v čistom stave, riadne vyčistený, zbavený prachu či špiny. Spolu s výrobkom zašlite aj jeho originálne príslušenstvo na určenie presnej diagnostiky závady.

Pri zasielaní dopravnou službou vylejte z výrobku nespotrebované palivo a olej. Výrobok riadne zabaľte, najlepšie do pôvodného obalu tak, aby nedošlo k jeho poškodeniu. Škody, spôsobené nedostatočným zabalením zásielky, nemožno uznať ako záručné vady!

Do motorov používajte len palivá a oleje zodpovedajúcej klasifikácie, príp. palivá a oleje odporúčané značkovým predajcom. Vzniknuté škody, spôsobené používaním nevhodného paliva a nevhodných olejov, Vám nebudú v záruke uznané.



Pro-Tech  
shop